

Denmark-Copenhagen: Printed matter and related products

OJ S 74/2016 15/04/2016

Contract award notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Statens og Kommunernes Indkøbs Service A/S

Postal address: Zeppelinerhallen, Islands Brygge 55

Town: København S

Postal code: 2300

Country: Denmark

For the attention of: Anne Duus

E-mail: adu@ski.dk

Telephone: +45 33427000

Fax: +45 33914144

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.ski.dkElectronic submission of tenders and requests to participate: https://www.ethics.dk/asp3/qualify/ski_5005_20140911.nsf**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: indkøbscentral

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Rammeaftale 50.05 Biblioteksmaterialer.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Danmark eksklusiv Grønland og Færøerne.

NUTS code DK0 Danmark

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

SKI påtænker at udbyde en kommunalt forpligtende rammeaftale vedrørende levering af biblioteksmaterialer.

Rammeaftalen er opdelt i 7 delaftaler, der kommer til at indeholde følgende materialer:

- 1: Danske bøger og noder
- 2: Udenlandske bøger og noder
- 3: Danske og udenlandske årbøger
- 4: Musik
- 5: Film
- 6: Spil og multimedier
- 7: Taskebøger/klasesæt.

Hver delaftale udgør en selvstændig rammeaftale, og rammeaftalerne er ikke indbyrdes afhængige.

Rammeaftalerne vil være forpligtende rammeaftaler, som vil blive udbudt på vegne af de SKI kunder, der forud for udbuddet (offentliggørelse af udbudsmaterialet) bindende forpligter sig til at anvende en eller flere af delaftalerne. Rammeaftalerne retter sig mod SKI's kommunale kunder, men øvrige kunder kan tilslutte sig aftalerne. Når udbudsmaterialet offentliggøres, vil det heraf fremgå, hvor mange kunder, der har forpligtet sig og til hvilke delaftaler samt omfanget af forpligtelsen. Kunderne kan vælge at tilslutte sig en, flere eller alle delaftaler. SKI forventer, at mellem 30-70 kunder tilslutter sig pr. delaftale.

Udbuddet vil blive gennemført som et begrænset udbud. Det indebærer, at man som leverandør skal søge om prækvalifikation for at deltage i udbuddet. Under punkt III) og VI) er det nærmere beskrevet, hvorledes man søger om prækvalifikation. Prækvalifikationen foregår samlet for alle delaftaler, dvs. leverandørerne skal ikke søge om prækvalifikation pr. delaftale. SKI vil på baggrund af ansøgningerne prækvalificere en række virksomheder, som herefter vil være berettiget til at afgive tilbud på alle delaftaler. Prækvalificerede leverandører kan vælge at afgive tilbud på en, flere eller alle delaftaler.

Når SKI har modtaget tilbud fra de prækvalificerede leverandører, vil SKI foretage én tildeling pr. delaftale. Der vil således blive foretaget en selvstændig evaluering og tildeling pr. delaftale, og i alt vil der blive foretaget 7 tildelinger.

Rammeaftalerne er 4-årige aftaler, dog med mulighed for opsigelse på et tidligere tidspunkt.

II.1.5. CPV code(s)

22000000 Printed matter and related products, 22110000 Printed books, 22120000 Publications

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 1 200 000 000 DKK
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Pris. Weighting 70

2. Kvalitet. Weighting 30

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Rammeaftale 50.05 Biblioteksmaterialer

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 130-232185](#) of 10.7.2014

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 186-327542](#) of 27.9.2014

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

- Lot title: Rammeaftale 50.05 Biblioteksmaterialer, Delaftale 1: Danske bøger og noder

V.1. Date of conclusion of the contract

15.6.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: iMusic / Audio Visionary Music ApS

National registration number: CVR-nr.: 26799821

Postal address: Ryesgade 18, 1.

Town: Aarhus C

Postal code: 8000

Country: Denmark

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 750 000 000 DKK

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of months: 48

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 2

Lot No: 2

- Lot title: Rammeaftale 50.05 Biblioteksmaterialer, Delaftale 2: Udenlandske bøger og noder

V.1. Date of conclusion of the contract

15.6.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Biblioteksmedier a/s

National registration number: CVR-nr.: 17260839

Postal address: Energivej 9

Town: Ballerup

Postal code: 2750

Country: Denmark

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 40 000 000 DKK

If annual or monthly value:

Number of months: 48

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 3

Lot No: 3

- Lot title: Rammeaftale 50.05 Biblioteksmaterialer, Delaftale 3: Danske og udenlandske årbøger

V.1. Date of conclusion of the contract

15.6.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Biblioteksmedier a/s

National registration number: CVR-nr.: 17260839

Postal address: Energivej 9

Town: Ballerup

Postal code: 2750

Country: Denmark

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 26 000 000 DKK

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of months: 48

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 4

Lot No: 4

- Lot title: Rammeaftale 50.05 Biblioteksmaterialer, Delaftale 4: Musik

V.1.

Date of conclusion of the contract

15.6.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Biblioteksmedier a/s

National registration number: CVR-nr.: 17260839

Postal address: Energivej 9

Town: Ballerup

Postal code: 2750

Country: Denmark

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 46 000 000 DKK

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of months: 48

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 5

Lot No: 5

- Lot title: Rammeaftale 50.05 Biblioteksmaterialer, Delaftale 5: Film

V.1. Date of conclusion of the contract

15.6.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: iMusic / Audio Visionary Music ApS

National registration number: CVR-nr.: 26799821

Postal address: Ryegade 18, 1.

Town: Aarhus C

Postal code: 8000

Country: Denmark

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 110 000 000 DKK

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of months: 48

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 6

Lot No: 6

- Lot title: Rammeaftale 50.05 Biblioteksmaterialer, Delaftale 6: Spil og multimedier

V.1. Date of conclusion of the contract

15.6.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: iMusic / Audio Visionary Music ApS

National registration number: CVR-nr.: 26799821

Postal address: Ryesgade 18, 1.

Town: Aarhus C

Postal code: 8000

Country: Denmark

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 40 000 000 DKK

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of months: 48

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 7

Lot No: 7

- Lot title: Rammeaftale 50.05 Biblioteksmaterialer, Delaftale 7: Taskebøger/klasesæt

V.1. Date of conclusion of the contract

15.6.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Biblioteksmedier a/s

National registration number: CVR-nr.: 17260839

Postal address: Energivej 9

Town: Ballerup

Postal code: 2750

Country: Denmark

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 175 000 000 DKK

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of months: 48

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

Ad I.1): Det bemærkes, at der inden fremsendelse af anmodning om deltagelse i udbudsforretningen ikke er yderligere specifikationer eller dokumenter at få hos SKI. Eventuelle spørgsmål i forbindelse med prækvalifikationen skal stilles via SKI's elektroniske udbudssystem ETHICS. Svar på spørgsmål vil løbende blive offentliggjort i ETHICS.

Ad II.1.4 og II.2.1): For så vidt angår de anført beløb bemærkes, at der er tale om et skønnet forbrug over 4 år for alle delaftaler — opgjort på baggrund af historiske data og kundernes forventede fremtidige forbrug.

Ad II.1.4) II.1.5) og II.1.8); Der vil blive indgået rammeaftaler med én leverandør pr. delaftale (rammeaftale). Da der er 7 delaftaler, vil der i alt blive foretaget 7 tildelinger.

Ad II.3). Varigheden af de enkelte delaftaler under rammeaftalen beregnes fra delaftalernes ikrafttrædelse.

Ad IV.1.2): Såfremt samme juridiske enhed deltager i flere ansøgninger, f.eks. ved at indgive egen ansøgning og samtidig indgå som deltager i et konsortium, der ansøger, skal ansøgerne sikre, at samme juridiske enheds deltagelse ikke medfører mulighed for gensidigt at påvirke indholdet af

Angående brug af det elektroniske udbudssystem ETHICS:

Afgivelse af ansøgning om prækvalifikation hhv. afgivelse af tilbud kan kun ske elektronisk via ETHICS. Adgangen hertil sker via Statens og Kommunernes Indkøbs Service A/S' hjemmeside www.ski.dk Gå ind under rubrikken »Aktuelt« og herefter under »Oversigt over SKI's udbud«. Derefter klikkes på »Klik her for at åbne ETHICS«. Herefter klikkes på ikonet for prækvalifikation ud for det udbud, der ønskes adgang til, hvorved der opnås adgang til udbudssiden.

For at afgive elektronisk ansøgning om prækvalifikation skal man tilmelde sig via menupunktet »Tilmelding«. Har man allerede en bruger, skal man tilmelde sig ved at klikke på »Tilmeld eksisterende bruger«. Har man en eksisterende bruger, får man ikke tilsendt en ny signatur, men man skal anvende den signatur som man tidligere har modtaget fra ETHICS. Såfremt signaturen er bortkommet, kan denne fornyes via brugerprofilen, som findes i øverste højre hjørne efter login.

Har man ikke i forvejen en bruger, skal man tilmelde sig ved at klikke på »Opret og tilmeld ny bruger«. Når man opretter en ny bruger, får man en mail indeholdende et aktiveringslink. Ved at følge linket, aktiverer man sin bruger, og man vil herefter automatisk blive tilmeldt. Såfremt den oprettede bruger er underskriftsberettiget, vil man, efter succesfuld aktivering, få tilsendt en signatur, som skal anvendes til signering (Man skal være opmærksom på, at mailene indeholdende hhv. aktiveringslink og signatur i nogle tilfælde kan ende i ens spamfilter).

Ansøgning hhv. tilbud skal signeres digitalt med den digitale signatur, som er udsendt af ETHICS

For at kunne udfylde, gemme og signere dokumenter i PDF-format skal virksomheden anvende Adobe Reader (9.0 eller nyere version) — alternativt kan Adobe Acrobat (version 6.0 eller nyere version) anvendes.

Tilbud tidsstemples elektronisk ved modtagelse. Afgivelse af anmodninger eller tilbud kan kun ske elektronisk via Ethics.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud
Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17
Town: København Ø
Postal code: 2100
Country: Denmark
E-mail: klfu@erst.dk
Telephone: +45 35291000
Fax: +45 33307799
Internet address: www.klfu.dk

Body responsible for mediation procedures

Official name: Der er intet mæglingssorgan i Danmark

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klage over udbud skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. Håndhævelseslovens § 7, stk. 2, nummer 3 (lov nr. 492 af 12.5.2010 med senere ændringer).

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. Håndhævelseslovens § 6, stk. 3. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. Håndhævelseslovens § 12, stk. 1. Klager over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til klagenævnet for udbud inden 20 dage regnet fra den dag ordregiver har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om hvem der er blevet prækvalificeret jf. Håndhævelseslovens § 7 stk. 1 (lov nr. 492 af 12.5.2010 med senere ændringer).

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35
Town: Valby
Postal code: 2500
Country: Denmark
E-mail: kfst@kfst.dk
Telephone: +45 41715000
Fax: +45 41715100
Internet address: www.kfst.dk

VI.4. Date of dispatch of this notice

12.4.2016